Zeitschrift: L'ami du patois : trimestriel romand

Band: 25 (1997)

Heft: 100

Artikel: Couchia hla paille = Couche sur la paille

Autor: [s.n.]

DOI: https://doi.org/10.5169/seals-243887

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 29.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

LE CLIOSSE

Po sta bella Fétha Cliöss ' prèpara-vouo Le Bonjiou no baille Lo Popaun Jièzo.

Lè Cliösse chaunn'on De tui lè lâ Lè Cliösse chaunn'on Po l'adorâ.

Di à peca d'arba Enâ ou cliochiet Danse le bataille Po treoodonâ.

In pè sta né blantse Po l'infan de Jiou Chauna bella cliösse To chin que tou pou

LES CLOCHES

Pour cette belle fête Cloches préparez-vous Le bon Dieu nous donne L'Enfant Jésus

Les cloches sonnent De tous côtés Les cloches sonnent Pour l'adorer.

Dès la pointe du jour "En-haut" au clocher Danse le battant Pour carillonner.

En cette nuit blanche Pour l'enfant de Dieu Sonne belle cloche "Tout ce que tu peux".

COUCHIA HLA PAILLE

No chin tui au bo rassimblâ Po lo preyeu, po l'adorâ De pré dè loin chin arroâ Tui à pâ, no no cognèchin pâ Vouéro iè bio hla paille couchia

Faye è tchieuvre chofflon chou luic, Moutons, chèvres soufflent sur lui Chan par'cha mâr' chèta à pâ Pauro è chimplo comin no tuie.

Le Bonjiou lè'th'insimbl'oo no Vin no porta la pé, la pé.

COUCHE SUR LA PAILLE

Ils sont tous à l'étable rassemblés Pour le prier, pour l'adorer De près, de loin, ils sont venus Tous ensemble, sans se connaître Comme il est beau couché sur la paille,

Son père, sa mère assis à côté Pauvres et simples comme nous tous

Le Bon Dieu est avec nous, Il vient nous apporter la paix.